

## Leçon 2/ MILON, le Grec d'Italie.

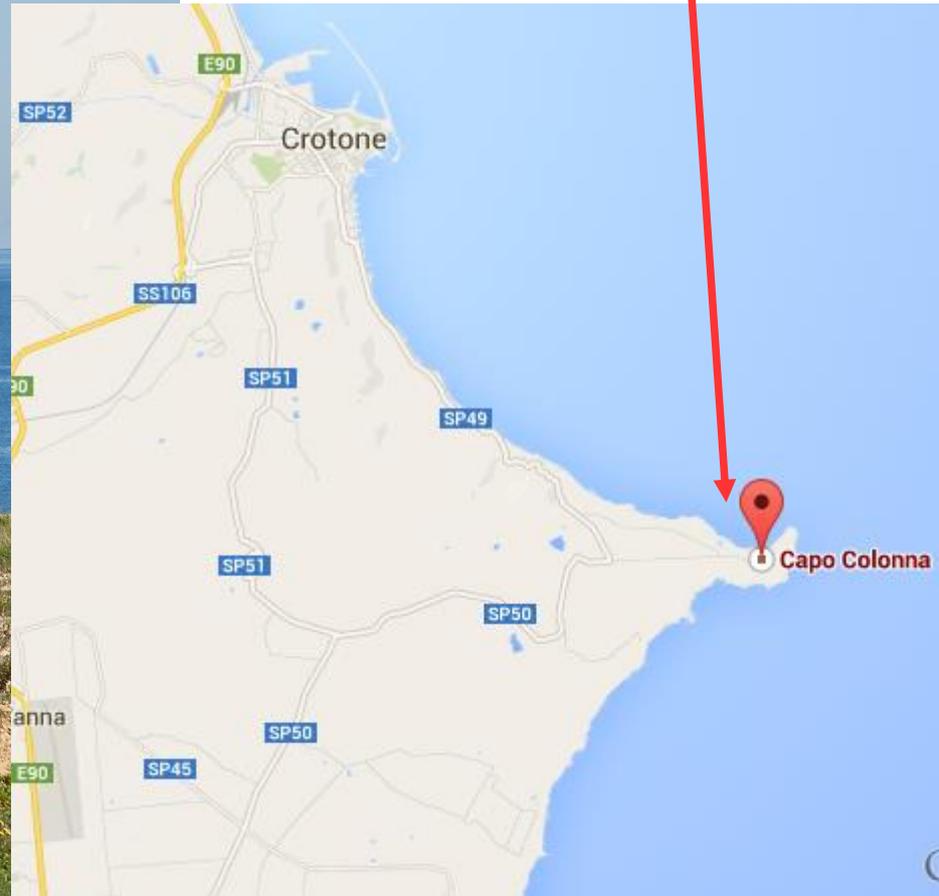
Pourquoi y-a-t-il des citoyens grecs en Italie au VI e siècle av.J-C. ?





RENDONS NOUS à CROTONE AUJOURD'HUI afin de mener notre enquête !

**La colonne du temple d'HERA Lacinia  
à Capo Colonna**



**Pourquoi y-a-t-il des citoyens grecs en Italie au VI e siècle av.J-C. ?  
Comment est née cette cité ?**

## **I/ La fondation de la cité de CROTONE**

Activité : à la maison, lire les textes et compléter le tableau

## 1) La fondation de CROTONE d'après OVIDE, *Les métamorphoses*, livre XV, Myscélos. Croton (12-59), 1er siècle ap.J-C.

« Parti de l'Océan, riche de ses bœufs d'Espagne, HERCULE après un heureux voyage, atteignit, dit-on, les rives de l'Italie.

Tandis que son troupeau flânait dans l'herbe tendre, il était entré dans la demeure hospitalière du grand Croton, et y avait trouvé repos et réconfort après sa longue épreuve. En le quittant, il avait dit : « Au temps de nos petits-fils, en ce lieu s'élèvera une ville ». Cette promesse s'est réalisée par la suite.

En effet, Alémon d'Argolide donna naissance à un fils, un certain **Myscélios**, qui à l'époque était très aimé des dieux . Se penchant sur lui alors qu'il était écrasé de sommeil, Herakles lui dit en rêve : « Allons, quitte ta patrie ; et rejoins les eaux du lointain Ésar au lit rocailleux » . Et il le menace, s'il n'obéit pas, de mille peines effrayantes.

Le fils d'Alémon se lève et repasse silencieusement dans son esprit sa récente vision, longtemps partagé entre des partis contraires. (...)

Celui-ci rend grâce à son sauveur et, naviguant par vents favorables, sur la mer Ionienne, il passe devant Tarente la lacédémonienne, ainsi que devant Sybaris, , (...). Et à peine a-t-il parcouru les terres tournées vers la mer qu'il découvre l'embouchure du fleuve Ésar, signalée par le destin, et, non loin de là, un tombeau qui sous un tas de terre consacrée couvrait les ossements de Croton. Sur cette terre, selon l'ordre reçu, il construisit des murs, et donna à la ville le nom de l'homme enseveli. »

Une tradition sûre établissait que telles furent les origines de ce lieu et de cette ville située sur le territoire d'Italie. »

## 2) La fondation de CROTONE d'après STRABON, géographe grec ( 64 av.J-C. - 25 ap.J-C.)

« Quand le dieu Apollon eut annoncé aux Grecs de fonder Crotoné, **Myscellos** d'Achaïe partit en bateau pour explorer le site .

Mais quand il vit , déjà fondée la cité de SYBARIS qui porte le même nom que la rivière voisine , il trouva qu'elle offrait à tout point de vue plus d'avantages. Il repartit donc et retourna vers le dieu pour lui demander s'il ne serait pas plus profitable de réaliser sa fondation à cet endroit plutôt que sur le site de CROTONE .

Le dieu Apollon , par l'intermédiaire de la PYTHIE lui répondit ainsi ( il faut savoir que Myscellos était un peu bossu) :

« Si c'est une autre proie , ô Chasseur que tu guettes, Hors d'atteindre pour toi , tu n'auras que des miettes,

Sache plutôt féliciter , Myscellos au court dos, la juste ligne droite offerte en ce cadeau »

Il refit alors le voyage et fonda Crotoné avec le concours d'Archias , le futur fondateur de Syracuse , dont la flotte le rejoignit par hasard

alors qu'elle naviguait vers le lieu où devait être bâtie Syracuse ».

STRABON, Géographie, VI , 1 , 12 ( traduction Fr. Lasserre)

**La pythie : prêtresse qui parlait au nom du dieu Apollon/  
Un oracle : réponse d'un dieu à une question posée par un homme**

	Texte 1	Texte 2
Quel est le nom du fondateur ?		
Quel est l'événement déclencheur de la fondation de la cité ?		
Quels personnages participent indirectement à la fondation ?		
Quel moyen de transport est utilisé ?		
Quelles autres cités ont été créées quasiment en même temps ?		

Les archéologues ont découvert des pièces de monnaie qui confirment les origines de la fondation de la cité de Crotone.



Pièces de monnaie, fin du VI e siècle av.J-C.

Pourquoi ces illustrations sur ces pièces de monnaie ?

HERAKLES



Pièces de monnaie, fin du V e siècle av.J-C.

## Capacité : raconter la fondation de la cité de CROTONE

### A. Croiser les sources

Groupe 1 approfondissement, questionnement ouvert :  
Faire le lien entre les trouvailles archéologiques et les témoignages écrits.

Groupe 2 consolidation, questionnement plus guidé :  
A l'aide des textes expliquez pourquoi les archéologues retrouvent ces pièces à Crotona.

### B. Rédiger

Rédiger une phrase sur la fondation de CROTONE avec les élèves

**II/ Aux VII et VIème siècles av.J-C. , les Grecs ont installé de nombreuses colonies autour du bassin méditerranéen**

Reprise de l'exercice précédent afin d'établir le lien avec les autres cités créées en même temps que CROTONE: Syracuse, Sybaris.

## 1) La fondation de CROTONE d'après OVIDE, *Les métamorphoses*, livre XV, Myscélos. Croton (12-59), 1er siècle ap.J-C.

« Parti de l'Océan, riche de ses bœufs d'Espagne, HERCULE après un heureux voyage, atteignit, dit-on, les rives de l'Italie.

Tandis que son troupeau flânait dans l'herbe tendre, il était entré dans la demeure hospitalière du grand Croton, et y avait trouvé repos et réconfort après sa longue épreuve. En le quittant, il avait dit : « Au temps de nos petits-fils, en ce lieu s'élèvera une ville ». Cette promesse s'est réalisée par la suite.

En effet, Aléon d'Argolide donna naissance à un fils, un certain **Myscélios**, qui à l'époque était très aimé des dieux . Se penchant sur lui alors qu'il était écrasé de sommeil, Herakles lui dit en rêve : « Allons, quitte ta patrie ; et rejoins les eaux du lointain Ésar au lit rocailleux » . Et il le menace, s'il n'obéit pas, de mille peines effrayantes.

Le fils d'Aléon se lève et repasse silencieusement dans son esprit sa récente vision, longtemps partagé entre des partis contraires. (...)

Celui-ci rend grâce à son sauveur et, naviguant par vents favorables, sur la mer Ionienne, il passe devant Tarente la lacédémonienne, ainsi que devant Sybaris, , (...). Et à peine a-t-il parcouru les terres tournées vers la mer qu'il découvre l'embouchure du fleuve Ésar, signalée par le destin, et, non loin de là, un tombeau qui sous un tas de terre consacrée couvrait les ossements de Croton. Sur cette terre, selon l'ordre reçu, il construisit des murs, et donna à la ville le nom de l'homme enseveli. »

Une tradition sûre établissait que telles furent les origines de ce lieu et de cette ville située sur le territoire d'Italie. »

## 2) La fondation de CROTONE d'après STRABON, géographe grec ( 64 av.J-C. -25 après JC)

« Quand le dieu Apollon eut annoncé aux Grecs de fonder Crotoné , **Myscellos** d'Achaïe partit en bateau pour explorer le site .

Mais quand il vit , déjà fondée la cité de SYBARIS qui porte le même nom que la rivière voisine , il trouva qu'elle offrait à tout point de vue plus d'avantages. Il repartit donc et retourna vers le dieu pour lui demander s'il ne serait pas plus profitable de réaliser sa fondation à cet endroit plutôt que sur le site de CROTONE .

Le dieu Apollon , par l'intermédiaire de la PYTHIE lui répondit ainsi ( il faut savoir que Myscellos était un peu bossu) :

« Si c'est une autre proie , ô Chasseur que tu guettes, Hors d'atteindre pour toi , tu n'auras que des miettes,

Sache plutôt féliciter , Myscellos au court dos, la juste ligne droite offerte en ce cadeau »

Il refit alors le voyage et fonda Crotoné avec le concours d'Archias , le futur fondateur de Syracuse , dont la flotte le rejoignit par hasard

alors qu'elle naviguait vers le lieu où devait être bâtie Syracuse ».

STRABON, Géographie, VI , 1 , 12 ( traduction Fr. Lasserre)

**La pythie : prêtresse qui parlait au nom du dieu Apollon/  
Un oracle : réponse d'un dieu à une question posée par un homme**

	Texte 1	Texte 2
Quel est le nom du fondateur ?		
Quel est l'événement déclencheur de la fondation de la cité ?		
Quels personnages participent indirectement à la fondation ?		
Quel moyen de transport est utilisé ?		
Quelles autres cités ont été créées quasiment en même temps ?		



Localisation sur la carte du bassin méditerranéen des colonies. Les élèves choisissent un figuré et placent les villes fondées, dans le cahier, sur leur carte.

## Les causes de la colonisation par les cités grecques aux VII et VI e siècles av.J-C. :

Afin de construire la trace écrite, les élèves sont invités à émettre par écrit, des hypothèses, sur les causes de la fondation de Crotonne à l'aide des 2 premiers textes.

Leurs hypothèses sont ensuite confrontées au texte d'un historien afin de les amener à prendre conscience du travail scientifique d'historien qu'ils ont tenté de réaliser.

### **3) La fondation de Crotonne vue par un historien.**

« Fondée, d'après la tradition, à la fin du VIIIe siècle avant J-C par des colons grecs venus d'Achaïe, au nord-ouest du Péloponnèse, Crotonne nous est décrite par les historiens antiques comme « illustre et opulente ». Seul bon mouillage naturel sur la côte de la mer Ionienne entre le détroit de Messine et le port de Tarente, dotée d'une citadelle à prendre d'assaut, bénéficiant d'un climat sain, située dans une contrée fertile, cette ville nous apparaît comme réellement bénie des dieux ! Ce serait l'Achéen Myscellos qui aurait reçu d'Apollon l'ordre de fonder « la grande Crotonne au milieu de beaux labours » (Diodore de Sicile, *Bibliothèque historique*, 8,17).

Collection électronique de l'INHA, *une cité entre légende et histoire*, Michel Abernethy, université de Genève.